

20.06.2008

Споразумение между Швейцарската фондова борса (SWX Swiss Exchange) и компанията PSP Swiss Property AG

Швейцарската фондова борса постигна споразумение с компанията PSP Swiss Property AG относно нарушение на прилагането на счетоводните стандарти IFRS във връзка с финансовите отчети на компанията за 2007 година. Откритото от Швейцарската фондова борса нарушение, се отнася до неизпълнение на задължение за разкриване на направени поправки.

Компанията PSP Swiss Property AG, регистрирана в раздела на Швейцарската фондова борса, за компании, занимаващи се с недвижими имоти, е нарушила прилагането на международните финансови стандарти (IFRS – International Financial Reporting Standards) във финансовите си отчети за 2007 година, като не е разкрила корекция в отчета за паричните потоци, в съответствие с постановленията на „Счетоводните политики, промени в счетоводните бюджетни прогнози и грешки” (IAS 8 “Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors”). Нарушението на клаузата за разкриване на информация не е довело до промяна в активите и пасивите на компанията, финансовото и положение, и печалбите и загубите, представени в консолидирания и финансов отчет за 2007 година.

Във отчета си за паричните потоци за 2006 година, PSP Swiss Property AG неправилно е описала някои строителни обекти и имоти като обекти за продажба. Корекцията на този опис, направена по време на изготвянето на консолидирания финансов отчет на компанията за 2007 година, е била представена, в несъответствие с действителните обстоятелства, като преднамерена промяна на счетоводната политика. В резултат, инвеститорите не са били нито уведомени, че е имало корекция, нито за причината за допуснатата грешка. В следствие от това, не е било дадено изявление от значение за възможността на инвеститорите да направят оценка на качеството на финансовите отчети.

Като част от настоящото споразумение, PSP Swiss Property AG разкрива това нарушение във финансовия си отчет Q1 за 2008 година, които е публикуван на 15 май 2008г., и на интернет страницата си добавя към публикувания годишен отчет за 2007 година, справка за корекцията. Освен това, компанията се ангажира да направи еднократно дарение от 30, 000 швейцарски франка на Фондацията за международни счетоводни стандарти (International Accounting Standards Committee Foundation) (търговска централа на компанията International Accounting Standards Board).

Процедурните правила на Швейцарската фондова борса (The Rules of Procedure) позволяват разследвания да се приключват чрез споразумения, ако в резултат от това, съществена информация може да бъде предоставена на обществото по-бързо или по-точно, отколкото ако се извърши пълната съдебна процедура по санкционирането.

Периодичното отчитане, съобразно постановленията за финансовите доклади и ревизии, е неразделна част от информацията, която допринася за добре функциониращ пазар, в съответствие с постановленията на Stock Exchange Act и Правилата за листване (The Listing Rules). Една от задачите на Швейцарската фондова борса е да налага правила за прозрачност, отнасящи се до емитентите.

Информация за правилата за финансовите отчети може да бъде намерена на:

http://www.swx.com/admission/being_public/financial_reporting_en.html

Предишни споразумения на Швейцарската фондова борса във връзка с финансовите отчети могат да бъдат намерени на:

http://www.swx.com/admission/agreements/financial_reporting_en.html

Ако имате някакви въпроси, можете да се свържете с Werner Vogt, Head Media Relations.

Телефон: +41(0) 58 854 26 75

Факс: +41(0) 58 854 27 10

E-mail: pressoffice@swx.com

Швейцарската фондова борса е една от водещите и технологично най-напреднали световни фондови борси. Тя осигурява на своите клиенти първокласни услуги с ценни книжа и свързва участници, емитенти и инвеститори в един ефикасен и прозрачен пазар. В добавка към широката гама от предлагани продукти, цялостната напълно автоматична търговска система, системите за клиринг и сетълмент са наистина убедителни: с едно щракване на „мишката”, се изпълняват, уреждат и потвърждават поръчки. www.swx.com

Швейцарската фондова борса е филиал на компанията Swiss Financial Market Services AG. В световен мащаб, компанията Swiss Financial Market Services AG предлага първокласни услуги в областта на търговията с ценни книжа, както и информация за финансовия пазар и разплащателни сделки.